

## Sikkerhetsinstruksjoner

---

- Sikkerhetsinstruksjoner..... 2
- Håndtering og lagring ..... 6

## Globale garantivilkår

---

- Verktøyprogramvare..... 10
- Kontrollark for problemer..... 11
- Internasjonale garantivilkår..... 13

# Sikkerhetsinstruksjoner

## Viktig informasjon

Les gjennom følgende viktige informasjon om projektoren.

### Viktig sikkerhetsinformasjon

**Advarsel:**

*Du må aldri se inn i projektorlinsen når pæren er slått på, da det sterke lyset kan skade øynene dine. Du må aldri la barn se inn i linsen når pæren er slått på.*

**Advarsel:**

*Du må ikke åpne andre deksler på projektoren enn dekselet over projektorpæren. Farlige elektriske spenninger inne i projektoren kan forårsake alvorlige skader. Ikke forsøk å reparere dette produktet selv, med mindre det er spesifikt forklart i den medfølgende brukerhåndboken. All service må utføres av kvalifisert personell.*

**Advarsel:**

*Plastposene som projektoren, tilbehøret og de valgfrie delene var pakket inn i, må oppbevares utilgjengelig for barn. Hvis barn trekker posene over hodet, kan dette føre til at de blir kvalt. Vær ekstra forsiktig i nærheten av små barn.*

**Forsiktig:**

*Ikke ta på den nye projektorpæren med hendene når du skal skifte ut den gamle. De usynlige restene av fett fra hendene kan forkorte projektorpærens levetid. Bruk en klut eller hansker når du skal håndtere den nye projektorpæren.*

## Sikkerhetsinstruksjoner

Følg disse sikkerhetsinstruksjonene før du installerer og bruker projektoren:

- Ikke plasser projektoren på ustødige vogner, stativ eller bord.
- Ikke bruk projektoren i nærheten av vann eller varmekilder.
- Bruk den typen strømforsyning som er angitt på projektoren. Hvis du ikke er sikker på hvilken type strømforsyning som er tilgjengelig, må du kontakte forhandleren eller nærmeste strømleverandør.
- Plasser projektoren nær en stikkontakt hvor du enkelt kan trekke ut støpselet.
- Kontroller spesifikasjonene for strømledningen. Hvis du bruker en strømledning som ikke passer, kan dette føre til brann eller elektrisk støt. Strømledningen som ble levert med projektoren, skal etterkomme kravene til strømforsyning i landet der du kjøpte den.  
Hvis du bruker projektoren i utlandet, må du undersøke hva som er den lokale standarden for spenningen i uttaket og formen på strømmuttaket, og kjøpe en passende strømledning i det aktuelle landet.
- Ta følgende forholdsregler når du håndterer støpselet. Hvis du ikke tar disse forholdsreglene, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
  - Ikke sett støpselet inn i et strømmuttak hvis det er støvete.
  - Sett støpselet ordentlig på plass i strømmuttaket.
  - Ikke ta i støpselet med våte hender.
- Pass på at du ikke overbelaster strømmuttak, skjøteledninger eller enheter med uttak for flere kontakter. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser projektoren slik at strømledningen kan bli tråkket på. Det kan føre til at støpselet blir frynset eller skadet.
- Trekk projektorstøpselet ut av strømmuttaket før rengjøring. Rengjør med en fuktig klut. Ikke bruk flytende eller spraybaserte rengjøringsmidler.
- Unngå å stenge for åpningene i projektorkabinettet. Disse sørger for ventilasjon og forhindrer at projektoren blir overopphetet. Ikke plasser projektoren på en sofa, et teppe eller en annen myk overflate, eller i et innelukket skap, med mindre det er sørget for god ventilasjon.
- Ikke skyv gjenstander gjennom sporene i kabinettet. Ikke søl væske på projektoren.
- Trekk ut kontakten til projektoren når den ikke skal brukes over lengre perioder.
- Ikke plasser projektoren og fjernkontrollen oppå utstyr som produserer varme, eller på et varmt sted, for eksempel i en bil.

- Under følgende forhold må du koble projektoren fra strømuttaket og få utført service hos kvalifisert personell:

- Når strømledningen eller støpselet er skadet eller frynset.
- Hvis det er sølt veske inn i projektoren, eller den har vært utsatt for regn eller vann.
- Hvis den ikke fungerer normalt når du følger bruksanvisningen, eller hvis den viser en markert endring i ytelse, noe som angir behov for service.
- Hvis du har mistet den i gulvet, eller kabinettet er skadet.

- De innvendige projektorkomponentene består av mange glassdeler, blant annet linse og projektorpære.

Projektorpæren er skjør, og kan lett gå i stykker. Hvis projektorpæren går i stykker, må du håndtere projektoren svært forsiktig for å unngå skader fra glassbiter. Kontakt så forhandleren eller adressen på side 13 som er nærmest deg, for å få projektoren reparert.

Du må være ekstra forsiktig når projektoren er installert i taket, da små biter av glass kan falle ned når dekslet over projektorpæren fjernes. Pass godt på så du ikke får slike glassbiter i øynene eller i munnen.

- Papir eller annet materiale kan bli liggende mot luftfilteret under projektoren mens den er i bruk. Fjern alt som ligger under projektoren og som kan sette seg fast mot luftfilteret på denne måten.

- Ikke prøv å fjerne projektorpæren umiddelbart etter bruk.

Dette vil føre til alvorlig forbrenning. Før du fjerner projektorpæren, må du slå av strømforsyningen og vente så lenge som angitt i *brukerhåndboken*, slik at pæren blir helt avkjølt.

- Projektorens lyskilde er en kvikksølvpære med høyt innvendig trykk. Kvikksølvpærer kan lage et høyt smell når de går i stykker.

Håndter projektorpæren svært forsiktig, og følg retningslinjene nedenfor.

Hvis punktene nedenfor ikke overholdes, kan det føre til skade eller forgiftning.

- Du må ikke forvolde skade på projektorpæren eller utsette den for slag eller støt.
- Ikke bruk projektorpæren etter at bruksperioden er utløpt. Når bruksperioden for projektorpæren er utløpt, øker sjansen for at pæren kan gå i stykker. Når meldingen om utskifting av projektorpære vises, skifter du ut pæren med en ny så snart som mulig.
- Gassene i kvikksølvpærer inneholder kvikksølv damp. Hvis pæren går i stykker, må rommet luftes øyeblikkelig for å hindre at gassene som slippes ut, inhaleres eller kommer i kontakt med øyne eller munn.
- Unngå å holde ansiktet nær projektoren når den er i bruk, for på den måten å hindre at gassene som slippes ut hvis projektorpæren går i stykker, inhaleres eller kommer i kontakt med øyne eller munn.

- Hvis projektorpæren går i stykker og må skiftes ut med en ny pære, kontakter du kjøpsstedet eller adressen på side 13 som er nærmest deg, for å få utført utskiftingen. Hvis projektorpæren går i stykker, kan det være at biter av knust glass spres rundt inne i projektoren.
- Du må være særlig forsiktig når projektoren er installert i taket, da små biter av glass kan falle ned når dekselet over projektorpæren fjernes. Hvis du rengjør projektoren eller skifter ut projektorpæren selv, må du passe godt på så du ikke får slike glasskår i øynene eller i munnen.

Hvis projektorpæren går i stykker, og du inhalerer gass eller biter av knust glass eller får dette i øynene eller i munnen, eller hvis du opplever andre symptomer på skade, må du øyeblikkelig søke medisinsk hjelp.

Ta også kontakt med myndighetene og sjekk lokale bestemmelser angående korrekt avhending, og kast den ikke i søppelet.

- Ikke rør støpselet under en elektrisk storm, da det kan føre til elektrisk støt.
- Rengjør projektoren jevnlig innvendig.

Hvis projektoren ikke er blitt rengjort innvendig på lenge, kan det samle seg støv som kan forårsake brann eller elektrisk støt. Kontakt forhandleren eller en adresse på side 13 som er i nærheten av deg, for å få rengjort projektoren innvendig minst én gang i året. Du må betale et gebyr for denne tjenesten.

- Hvis du bruker en batteridrevet fjernkontroll, må du oppbevare disse batteriene utilgjengelig for barn. Batterier kan medføre kvelningsrisiko hvis de svelges.

Hvis batteriene svelges, må du øyeblikkelig søke medisinsk hjelp.

- Ta følgende forholdsregler når du skifter ut batteriene:
  - Skift ut batteriene så snart de er oppbrukt.
  - Hvis batteriene lekker, tørker du bort batterivæsken med en myk klut. Hvis du får batterivæske på hendene, må du vaske den bort umiddelbart.
  - Ikke utsett batterier for varme eller ild.
  - Avhending av brukte batterier må skje i samsvar med lokale bestemmelser.
  - Fjern batteriene hvis du ikke skal bruke projektoren på en lang stund.
- Du må ikke stå på projektoren eller plassere noe tungt oppå den.
- Hvis du bruker lim på takfestet for å hindre at skruene løsner, eller hvis du bruker smøremiddel, olje eller liknende, kan bekledningen sprekke og projektoren kan falle ned, noe som kan føre til alvorlig personskade og store skader på projektoren.

Når du installerer eller justerer takfestet, må du ikke bruke lim for å hindre at skruene løsner, og du må heller ikke bruke olje, smøremiddel eller liknende.

# Håndtering og lagring

Kontroller at forholdsreglene nedenfor overholdes for å unngå skade på projektoren, driftsfeil eller at den ikke fungerer som den skal.

## Håndtering og lagring

- Ikke bruk eller lagre projektoren på steder der det kan bli svært varmt og/eller svært kaldt. Unngå også steder der temperaturen plutselig kan endre seg. Kontroller at du overholder retningslinjene for driftstemperatur og lagringstemperatur som finnes i *brukerhåndboken*, når du bruker og lagrer projektoren.
- Ikke projiser bilder før du har tatt av linsedekselet. Hvis du vil stanse projiseringen en liten stund, slår du på funksjonen A/V Mute (Lyd/video av). Hvis du vil stanse projiseringen for en lengre periode, slår du projektoren av og deretter på igjen.
- Ikke plasser projektoren på steder der den kan bli utsatt for vibrasjoner eller støt.
- Ikke plasser projektoren nær elektriske ledninger med høy spenning eller magnetfeltkilder.  
Disse kan føre til at projektoren ikke fungerer som den skal.
- Ikke ta på linsen med hendene.  
Hvis det kommer fingeravtrykk eller fett på linsen, kan dette føre til at kvaliteten på de projiserte bildene blir dårligere. Sett linsedekselet på linsen når den ikke er i bruk.
- Under projisering kan enkelte punkter (prikker) være opplyste hele tiden, eller de kan være mørke hele tiden.  
Det er LCD-panelets egenskaper som forårsaker dette, det er ikke et tegn på funksjonssvikt. LCD-panelet er produsert ved hjelp av teknologi med svært høy presisjon. Svarte prikker kan imidlertid av og til vises i panelet, eller noen røde, blå eller grønne prikker kan lyse svært sterkt enkelte ganger. I tillegg kan man av og til se stripeformede ujevnheter i farge eller lysstyrke.
- Ta batteriene ut av fjernkontrollen før lagring.  
Hvis batteriene blir stående i fjernkontrollen over lengre tid, kan de lekke.
- Sett alltid linsedekselet på linsen når projektoren ikke er i bruk, for å hindre at linsen blir skitten eller ødelagt.
- Du må ikke bruke eller lagre projektoren på steder der det kan oppstå røyk fra oljefyring eller sigaretter, da dette kan ha negativ effekt på kvaliteten på de projiserte bildene.

- Kvikksølvpæren som er projektorens lyskilde, blir dårligere som en følge av normal bruk og av slag eller støt eller annen skade. Den kan også gå i stykker med et høyt smell, slutte å virke eller raskere nå brukstidens utløp. Det kan være store variasjoner i gjenværende brukstid før projektorpæren går i stykker eller slutter å virke, avhengig av projektorpærens individuelle egenskaper og driftsmiljøet. Dette er vanlige egenskaper for kvikksølvpærer. Du bør alltid ha en ekstra projektorpære liggende for sikkerhets skyld.
- EPSON tar ikke noe ansvar for tap eller skader forårsaket av skade på projektoren eller driftsfeil som ligger utenfor vanlige garantivilkår.

## Driftsfeil for projektorpære

Kvikksølvpæren som brukes som lyskilde for denne projektoren, kan slutte å virke enkelte ganger. Dette er en vanlig egenskap for kvikksølvpærer.

Hvis projektorpæren ikke slår seg på når du slår på strømmen til projektoren, tar du ut pæren og undersøker om den er ødelagt. Hvis pæren ikke er ødelagt, setter du den inn igjen. Se i *brugerhåndboken* for instruksjoner om hvordan du tar ut og setter inn igjen projektorpæren.

Hvis pæren er ødelagt, skifter du den ut med en ny pære, eller kontakter din lokale forhandler for å få hjelp. Det anbefales at du alltid har en ekstra projektorpære liggende for sikkerhets skyld.

## Bære projektoren

- Slå av strømmen til projektoren, og dra deretter strømledningen ut av strømuttaket.  
Kontroller deretter at alle andre kabler er koblet fra.
- Sett linsedekselet på linsen.
- Trekk inn den justerbare foten.
- Hvis projektormodellen har håndtak, bærer du den etter dette håndtaket.

### Transportere projektoren

De innvendige projektorkomponentene består av mange glassdeler og høypresisjonsdeler. Når du transporterer projektoren, må du følge forholdsreglene nedenfor for å beskytte den mot støtskader.

#### **Transportere projektoren til produsenten for reparasjon**

- Når du transporterer projektoren, bruker du emballasjen som fulgte med da du kjøpte den.  
Hvis du ikke lenger har denne emballasjen, pakker du projektoren godt inn i isolasjonsmateriale for å beskytte den mot støt, og legger den så i en solid pappeske. Merk esken tydelig med "Forsiktig! Tåler ikke støt" før du sender den.
- Når du sender projektoren, må du kontrollere at fraktselskapet har utstyr for å transportere materiell som må håndteres med forsiktighet. Pass også på å melde fra om at innholdet ikke tåler støt.

#### **Transportere projektoren for hånd**

Når du har projektoren med deg på reiser, kan du bære den i en reisekoffert (tilleggsutstyr, hard/myk).

Hvis du reiser med fly, tar du projektoren med deg som håndbagasje.

- \* EPSON er ikke på noen måte ansvarlig for skade som oppstår på projektoren under transport.



## Strømledninger for bruk i utlandet

Hvis du bruker projektoren i utlandet, må du undersøke hva som er den lokale standarden for spenningen i uttaket og formen på strømuttaket, og kjøpe en passende strømledning i det aktuelle landet.

Kontakt en autorisert EPSON-forhandler i et av landene som står oppført på side 13 for å få flere detaljer om hvordan du får tak i en passende strømledning.

### Generelle spesifikasjoner for strømledningen

Følgende betingelser må overholdes uavhengig av hvilket land den skal brukes i.

- Strømledningen må være godkjent av standardiseringsorganisasjonen i det landet der projektoren skal brukes.
- Støpselet må ha samme form som strømuttaket i landet der projektoren skal brukes.

### Eksempler på standardiseringsorganisasjoner i ulike land

Navn på land	Standardiserings-organisasjon	Navn på land	Standardiserings-organisasjon
USA	UL	Danmark	DEMKO
Canada	CSA	Tyskland	VDE
Storbritannia	BSI	Norge	NEMKO
Italia	IMQ	Finland	FIMKO
Australia	EANSW	Frankrike	UTE
Østerrike	OVE	Belgia	CEBC
Sveits	SEV	Japan	JIS
Sverige	SEMKO		

Merk:

Strømledningene som brukes i USA og Canada, må være av typen SJT eller SVT.

# Verktøyprogramvare

Programvaren på CD-ROMen som følger med projektoren, kan også lastes ned fra EPSONS web-område (<http://www.epson-europe.com>). Hvis programvaren er oppdatert, er de nyeste programvareversjonene også tilgjengelige fra dette webområdet. Programvaren for EMP Link-verktøyet som brukes for å styre projektoren når den er koblet til en datamaskin, er også tilgjengelig fra dette webområdet.

Se EPSONS webområde (<http://www.epson-europe.com>) for de siste programvareoppdateringene.

# Kontrollark for problemer

Hvis det oppstår et problem med projektoren, må du kopiere disse kontrollarkene og bruke dem til å gi en mer nøyaktig forklaring av symptomene når du ringer for å be om kundesøtte.

## Problemer

- ☐ Strømmen kommer ikke på
- ☐ Ingenting vises på skjermen
- ☐ En melding vises
  - ☐ Det mottas ikke et bildesignal
  - ☐ Disse signalene kan ikke håndteres av denne projektoren.

- ☐ Blå skjerm (blå bakgrunn)
- ☐ Svart skjerm (svart bakgrunn)
- ☐ Projiserte bilder
- ☐ Brukerdefinert logo (ingen melding vises)

### Bildet er trunkert eller lite

- ☐ Bare deler av bildet vises
- ☐ Bildet er mindre enn størrelsen på skjermen
- ☐ Bildet har keystone-forvrengning
- ☐ Flere piksler mangler

### Bildekvaliteten er dårlig

- ☐ Bildet er uklart og ute av fokus
- ☐ Bildet inneholder stripemønstre
- ☐ Bildet flimrer
- ☐ Tegn mangler

### Lyd (bare modeller med innebygd høyttaler)

- ☐ Det kommer ingen lyd
- ☐ Lydstyrken er lav
- ☐ Lyden er forvrengt
- ☐ Feil lyd høres
- ☐ Er det angitt at det tilkoblede utstyret skal sende ut lyd?
- ☐ Kommer det lyd når eksterne høyttalere er tilkoblet? (hvis de er styrt med en lyduttgang)

### Fargen er av dårlig kvalitet eller for mørk

- ☐ For mørk
- ☐ Fargen er av dårlig kvalitet eller for mørk (video)
- ☐ Fargen er av dårlig kvalitet eller for mørk (datamaskin)
- ☐ Fargen er forskjellig fra TV/CRT

### Menyer

- ☐ Menyer vises
  - Setting ☐ Sleep Mode: ON (Innstilling) (Dvalemodus) (PÅ)
- ☐ Om (Video) Projektorpære h
  - Video Signal ☐ AUTO (Videosignal) ☐ NTSC ☐ Annet
- ☐ Om (datamaskin) Projektorpære
  - Frekvens H Hz V Hz
  - SYNC Polarity H ☐ Positiv ☐ Negativ V ☐ Positiv ☐ Negativ
  - SYNK.-modus ☐ Separat ☐ Komposit ☐ Synk. på ☐ Grønn X
  - Oppløsning
  - Oppfriskingsrate Hz

### Menyer

- ☐ Menyer vises
  - ☐ Lyd
    - Lydinngang ( )
    - Volum ( )

# Kontrollark for problemer

Skriv inn symptomer her:

EMP-

serienummer

Kjøpsdato: / /

Indikatorlamper  
(Skriv ned farge og status for hver indikatorlampe)

☐ Indikatorlampe

☐ Indikatorlampe

☐ Indikatorlampe

Strømledning

☐ Er kabelen ordentlig tilkoblet?

☐ Strømbryter ON (PÅ) (avhengig av modell)

Kontakt

☐ Er kontakten ordentlig tilkoblet?

Innstillinger for datamaskin  
(Egenskaper for skjerm)

☐ LCD-skjerm  
Oppløsning  
( x )  
Oppfriskingsrate  
( Hz )

☐ Datamaskin  
Win/Mac/EWS  
Produsent  
( )  
Modell  
( )  
Bærbar/stasjonær/  
integrrert  
Oppløsning for panel  
( x )  
Videomodus  
( )

☐ Videoutstyr  
VCR/DVD/kamera  
Produsent ( )  
Modell ( )

Kontakter

☐ Er kontakten ordentlig

tilkoblet?

☐ Hva er navnet på porten  
kontakten er koblet til?  
( )

Kabel for tilkobling

☐ Ekte

☐ Skjøteledning m

Delenr. ( )

☐ Fordeler/forsterker

Delenr. ( )

☐ Bryter

Delenr. ( )

Når oppstår problemet? ☐ Før bruk ☐ Umiddelbart etter at den er tatt i bruk ☐ Under bruk  
f.eks. alltid når ..... utføres

☐ Annet ( )

Hvor ofte oppstår problemet? ☐ Alltid ☐ Av og til (..... ganger i løpet av ..... ) f.eks. alltid når ..... utføres

☐ Annet ( )

# Internasjonale garantivilkår

Denne projektoren leveres med en global garanti som dekker reparasjon av projektoren i 48 land og regioner over hele verden, bortsett fra landet eller regionen der du kjøpte den. Detaljene på garantikortet som følger med projektoren, er ikke de internasjonale garantivilkårene, men betingelsene som gjelder når du mottar service i land eller regioner der garantien er gyldig.

## Den internasjonale garantien for EPSON-projektorer gjelder bare for følgende land og regioner:

### <Europa>

- Belgia • Bulgaria • Danmark • Finland • Frankrike • Hellas • Irland • Italia • Jugoslavia
- Kroatia • Kypros • Luxembourg • Makedonia • Nederland • Norge • Polen • Portugal
- Romania • Slovakia • Slovenia • Spania • Storbritannia • Sveits • Sverige • Tsjekkia
- Tyrkia • Tyskland • Ungarn • Østerrike

### <Nord- og Sentral-Amerika>

- Canada • Costa Rica • Mexico • USA

### <Sør-Amerika>

- Argentina • Brasil • Chile • Colombia • Peru • Venezuela

### <Asia og Oceania>

- Australia • Hong Kong • Japan • Kina • Malaysia • Singapore • Sør-Korea • Taiwan
- Thailand

## Garantiperioden og vilkårene er gitt nedenfor.

- 1) Denne garantien er gyldig når det forevises et garantikort eller en kvittering som er utstedt av landet eller regionen der projektoren ble kjøpt.
- 2) Denne garantien gjelder for levering av kundestøtte av EPSON i land eller regioner som er oppført i denne boken, eller av en autorisert serviceorganisasjon fastsatt av EPSON.
  - Gyldighetsperioden er 24 måneder fra kjøpsdato.
  - Hvis det oppstår et problem med projektoren ved vanlig bruk innenfor den angitte garantiperioden, slik det beskrives i brukerhåndboken eller på etiketten som er festet til projektoren, blir reparasjoner utført kostnadsfritt.
  - Tilveiebringelse av en annen projektor som erstatning mens projektoren din er inne til service, dekkes ikke av denne garantien.
- 3) Denne garantien gjelder ikke for følgende:
  - a. Problemer med forbruksvarer (projektorpære) eller tilleggsutstyr
  - b. Skader som oppstår på grunn av at projektoren brukes på feil måte, eller skade som påføres under transport av projektoren eller ved at projektoren håndteres på en måte som ikke er i samsvar med anbefalingene gitt i heftet og brukerhåndboken som følger med projektoren.
  - c. Reparasjoner eller endringer utført av en tredjepart som ikke er EPSON eller et autorisert servicesenter utpekt av EPSON.
  - d. Problemer som oppstår ved bruk av tilleggsutstyr eller forbruksvarer som ikke er ekte EPSON-deler eller deler som er spesifikt godkjent av EPSON for bruk med denne projektoren.

### Merk:

Strømledningen som ble levert med projektoren, skal etterkomme kravene til strømforsyning i landet eller regionen der du kjøpte den. Hvis du bruker projektoren i utlandet, må du undersøke hva som er den lokale standarden for spenningen i uttaket og formen på strømuttaket, og kjøpe en passende strømledning i det aktuelle landet eller regionen.

### Adresseliste for internasjonal garanti for EPSON-projektor

Denne adresselisten gjelder fra 6. desember 2004.

Du finner mer oppdaterte kontaktadresser på webområdet som står oppført her. Hvis du ikke finner det du har bruk for på noen av disse sidene, kan du gå til EPSONs hovedhjemmeside på [www.epson.com](http://www.epson.com).

#### < EUROPA >

##### BELGIA:

###### **EPSON Support Center BeNeLux**

Tekn. brukerstøtte:  
032 702 22082  
Webadresse:  
<http://www.epson.be>

##### BULGARIA:

###### **PROSOFT**

6. Al Jendov Str.  
BG-1113 Sofia  
Tlf.: 00359.2.730.231  
Faks: 00359.2.9711049  
E-post: [Prosoft@internet-BG.BG](mailto:Prosoft@internet-BG.BG)

##### DANMARK:

Tekn. brukerstøtte: 70 279 273  
Webadresse:  
<http://www.epson.dk>

##### FINLAND:

Tekn. brukerstøtte: 0201 552090  
(merk: Med unntak av enkelte geografiske områder)  
Webadresse:  
<http://www.epson.fi>

##### FRANKRIKE:

**EPSON France,**  
68 bis rue Marjolin, F-92300  
Levallois,  
Tekn. brukerstøtte: 0.821.017.017  
Webadresse:  
<http://www.epson.fr>

##### HELLAS:

###### **Pouliadis Ass. Corp.**

Aristotelous St. 3  
GR-19674 Athens  
Tlf.: 0030.1.9242072  
Faks: 0030.1.9441066

##### IRLAND :

Tekn. brukerstøtte: 01 679 9015  
Webadresse:  
<http://www.epson.ie>

##### ITALIA:

###### **EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti  
Viale F. Lli Casiragi, 427  
20099 Sesto  
San Giovanni (MI)  
Tekn. brukerstøtte: 02.29400341  
Webadresse:  
<http://www.epson.it>

##### JUGOSLAVIA:

###### **BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2  
11000 Beograd  
Tlf.: 00381.11.639610  
Faks: 00381.11.639610

##### KROATIA:

###### **Recro d.d.**

Trg. Sportova 11  
HR-10000 Zagreb  
Tlf.: 00385.1.6350.777  
Faks: 00385.1.6350.716  
E-post: [recro@recro.hr](mailto:recro@recro.hr)  
Webadresse:  
<http://Www.recro.hr>

##### KYPROS :

###### **CTC-INFOCOM**

6a. Ionos Str., Engomi  
P. O. Box 1744  
2406 Nicosia, Cyprus  
Tlf.: 00357.2.458477  
Faks: 00357.2.668490

##### LUXEMBURG:

###### **EPSON kundestøttesenter BeNeLux**

Tekn. brukerstøtte:  
0032 70 222082  
Webadresse:  
<http://www.epson.be>

##### MAKEDONIA :

###### **Rema Kompjuteri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a  
lok 16  
91000 Skopje/ Macedonia  
Tlf.: 00389.91.118159  
Faks: 00389.91.118159

##### NEDERLAND:

###### **EPSON kundestøttesenter BeNeLux**

Tekn. brukerstøtte: 043 3515752  
Webadresse:  
<http://www.epson.nl>

##### NORGE

Tekn. brukerstøtte: 815 35 180  
Webadresse:  
<http://www.epson.no>

**POLEN:****FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44  
 PL- 01-496 Warszawa  
 Tlf.: 0048.22.638.9782  
 Faks: 0048.22.638.9786  
 E-post: office@for-ever.com.pl

**PORTUGAL:****EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1  
 Perafita- Apartado 5132  
 Tekn. brukerstøtte: 0808 200015  
 Webadresse:  
<http://www.epson.pt>

**ROMANIA:****MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.  
 Sector 2  
 RO- 71422 Bucharest  
 Tlf.: 0040.1.2300314  
 Faks: 0040.1.2300313  
 E-post: office@mbd-epson.ro

**SLOVAKIA:****Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8  
 SK-98401 Lucenec  
 Tlf.: 00421.863.4331517  
 Faks: 00421.863.4325656  
 E-post: Pntrd@lc.psg.SK  
 Webadresse:  
<http://www.printtrade.sk>

**SLOVENIA:****Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106  
 SLO-1001 Ljubljana  
 Tlf.: 00386.61.1853411  
 Faks: 00386.61.1400126

**SPANIA:****EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,  
 08290 Cerdanyola del Valles,  
 Barcelona, SPAIN  
 Tekn. brukerstøtte: 902.404142  
 E-post: soporte@epson.es  
 Webadresse:  
<http://www.epson.es>

**STORBRITANNIA:****EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
 Hemel Hempstead,  
 Herts, HP2 7TJ  
 Tekn. brukerstøtte: 0990 133640  
 Webadresse:  
<http://www.epson.co.uk>

**SVEITS:****EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6  
 CH-8820 Wädenswil  
 Tlf.: 01.7822111  
 Faks: 01.7822349  
 Webadresse:  
<http://www.excom.ch>

**SVERIGE:**

Tekn. brukerstøtte: 077 140 01 34  
 Webadresse:  
<http://www.epson.se>

**TSJEKKIA:****EPRINT s.r.o.**

Stresovicka 49  
 CZ-16200 Praha 6  
 Tlf.: 00420.2.20180610  
 Faks: 00420.2.20180611  
 E-post: eprint@mbox.vol.cz

**TYRKIA:****Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201  
 Tahir Han  
 TR-Karakoy-Istanbul  
 Tlf.: 0090.212.2520809  
 Faks: 0090.212.2580804

**TYSKLAND****EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6  
 40549 Dusseldorf  
 Tekn. brukerstøtte: 01805 235470  
 Webadresse:  
<http://www.epson.de>

**UNGARN:****R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64  
 H-2040 Budaor  
 Tlf.: 0036.23.415.317  
 Faks: 0036.23.417.310

**ØSTERRIKE:****EPSON Support Center Østerrike**

Tekn. brukerstøtte:  
 00491805 235470  
 Webadresse:  
<http://www.epson.at>

**< NORD- OG SENTRAL-AMERIKA OG KARIBISKE ØYER >****CANADA:****Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300  
 Richmond Hill, Ontario  
 CANADA L4B 1J3  
 Tlf.: 905-709-3839  
 Webadresse:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA:****Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,  
 200 Sur y 300 Oeste  
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
 San Jose, Costa Rica  
 Tlf.: (506) 210 9555  
 Webadresse:  
<http://www.epsoncr.com>

**MEXICO :****Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila  
 Camacho 389  
 Edificio 1 Conjunto Legaria  
 Col. Irrigacion, C.P. 11500  
 Mexico, DF  
 Tlf.: (52 55) 1323-2052  
 Webadresse:  
<http://www.epson.com.mx>

**USA:****Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way  
 Long Beach, CA 90806  
 Tlf.: 562-276-4394  
 Webadresse:  
<http://www.epson.com>

<SØR-AMERIKA>

**ARGENTINA:**

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tlf.: (54 11) 4346-0300  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.ar>

**BRASIL:**

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tlf.: (55 11) 4196-6100  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.br>

< ASIA OG OCEANIA >

**AUSTRALIA:**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**  
3, Talavera Road,  
N.Ryde NSW 2113,  
AUSTRALIA  
Tlf.: 1300 361 054  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.au>

**HONGKONG:**

**EPSON Technical  
Support Centre  
(Information Centre)**  
Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911  
Faks: (852) 2827 4383  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.hk>

**JAPAN:**

**SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**  
VD Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tlf.: 0263-48-5438  
Faks: 0263-48-5680  
<http://www.i-love-epson.co.jp>

**CHILE:**

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tlf.: (562) 200-3400  
Webadresse:  
<http://www.epson.cl>

**COLOMBIA:**

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tlf.: (57 1) 523-5000  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.co>

**KINA:**

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD**  
8F.A. The Chengjian  
Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd., Haidian  
District, Beijing, China  
Postnummer: 100088  
Tlf.: 010-82255566-606  
Faks: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.SHANGHAI  
BRANCH PANYU ROAD  
SERVICE CENTER**  
NO. 127 Panyu Road,  
Changning District,  
Shanghai China  
Postnummer: 200052  
Tlf.: 021-62815522  
Faks: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.GUANGZHOU  
BRANCH**  
ROOM803 Baoli  
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan  
Road, Yuexiu District,  
Guangzhou  
Postnummer: 510180  
Tlf.: 020-83266808  
Faks: 020- 83266055

**PERU:**

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tlf.: (51 1) 224-2336  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.pe>

**VENEZUELA:**

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tlf.: (58 212) 240-1111  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.ve>

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.CHENDU  
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,  
NO.77, Xiyu  
Street, Chengdu  
Postnummer: 610015  
Tlf.: 028-86198420  
Faks: 028-86198255

**KOREA:**

**EPSON KOREA CO., LTD**  
27F Star Tower, 737  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-984 KOREA  
Tlf.: 82-2-558-4270  
Faks: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA:**

**EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**  
3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tlf.: 03 56 288 288  
Faks: 03 56 288 388  
eller 56 288 399



**SINGAPORE:****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive  
#01-01 Haw Par Technocentre  
SINGAPORE 149598  
Tlf.: 6586 3111  
Faks: 6472 0189

**TAIWAN:****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tlf.: (02) 8786-6688  
Faks: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND:****EPSON (Thailand) Co, Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tlf.: 6700680 Ext. 309,316,317  
Faks: 6700688  
<http://www.epson.co.th>

**Epson Technical Center**

21st Floor, Payathai Tower,  
128/227 Payathai Road,  
Rachataewee, Bangkok  
10400, Thailand.  
Tlf.: 6120291~3  
Faks: 2165005  
<http://www.epson-tech.in.th>